

中央电视台函授教育用书

中日交流

标准日本语自学教程

初级(上)

主 编 宋国治

副主编 徐一鸣 盛淑文 李 疆 王国华

大连出版社

中央电视台
人民教育出版社 电视函授教材
大连外国语学院

中日交流标准日本语 自学教程

(初级)上

主 编 宋国治
副主编 徐一鸣 盛淑文
李 疆 王国华

大连出版社

图书在版编目(CIP)数据

中日交流标准日本语(初级)自学教程/宋国治等编.
大连:大连出版社,1995.1
ISBN 7-80612-135-8

- I. 中...
- II. 宋...
- III. 日语-函授教育-自学参考资料
- IV. H369

中日交流标准日本语(初级) 自学教程(上)

大连出版社出版发行 新华书店经销
大连市西岗区长白街12号
朝阳新华印刷厂分厂印刷

开本 787×1092 1/32 字数:280千字 印张:13
1995年3月 第1版 1998年3月 第3次印刷
印数:40001—48001

*

责任编辑:高素珍 责任校对:童笑 封面设计:冀贵收

ISBN7-80612-135-8/H·7 定价:13.00元

前 言

在国内的各种日语教材中,《中日交流标准日本语》是最受读者欢迎的教材之一。许多大专院校、科研院所、外语业校将它选为教材,一些省市人事部门将它列为职称考试、外语培训的教材。作为日语教育工作者,我们对这套高水准的教材也十分喜爱。在中央电视台一九九五年二月重播《标准日本语》(初级)讲座节目之前,我们受大连外国语学院广播函授中心委托,编写了《中日交流标准日本语(初级)教程》上下册,由人民教育出版社授权大连出版社出版。我们将它奉献给广大日语爱好者,希望对日语自学者起到辅导的作用。

本书编写过程中,我们结合日语强化教学和电视教学的经验,遵循方便自学、由浅入深、循序渐进、注重听说训练的原则,以原版教材为主线,通过对句型、语法解说、词语用法说明等,使广大学习者更好地理解、掌握日语的语言知识,帮助学习者在语言运用上下功夫。

随着改革开放的形势发展,越来越多的日语学习者认识到提高听说能力的重要性。学习现代日语,应当重视提高听、说、读、写、译的综合技能。以往人们学习外语比较注重背单词记语法,学习多年,听说不过关,“哑巴”外语的现象普遍存在。我们编写的这套教程,加强了听说方面的练习。中央电视台《标准日本语》节目的编导徐一鸣同志提供了电视节目中的场

景会话稿件,并对教材的编写大纲提出宝贵意见。考虑到许多学员要参加日本国际交流基金会组织的“国际日语水平三、四级考试”,本书选编了与教材内容相配合的听力训练试题,并编写了日语能力测试模拟题,附有参考答案。

参加本书编写的还有邱东明、石国仁、丁群、宋岩、江川、刘学忠、王玉辉等。

人民教育出版社、大连出版社和大连外国语学院广播函授中心对教程的编写和出版发行给予热情支持和指导,谨此表示诚挚的谢意。

由于我们水平所限,本书难免有不足和错误之处,希望日语教学界同仁提出宝贵意见。

编者

一九九四年十月于大连

目 录

第一 课	私は 田中です……………	1
第二 课	これは 本です……………	14
第三 课	ここは 学校です……………	25
第四 课	昨日は 6月29日でした……………	43
第五 课	田中さんは 会社へ 行きます……………	65
第六 课	田中さんは 新聞を 読みます……………	79
第七 课	田中さんは 万年筆で 手紙を書きます…	96
第八 课	部屋に 机が あります……………	109
第九 课	テパートの 建物は 高いです……………	128
第十 课	これま 古い 庭園です……………	149
第十一课	張さんは ピンポンが すきです……………	163
第十二课	中国は 日本より 広いです……………	179
第十三课	田中さんは 毎朝 紅茶を 2杯飲みます …	197
第十四课	私は 本が ほしいです……………	212
第十五课	ここに 名前を 書いてください……………	224
第十六课	帰っても いいです……………	236
第十七课	日本の 国土は 細くて 長いです……………	250
第十八课	もうすぐ 7時に なります……………	265
第十九课	駅で 煙草を 吸わないで ください……………	280

第二十课	張さんは 料理が できます……………	293
第二十一课	王さんは 歌舞伎の本を 読んだことが あります……………	308
第二十二课	田中さんは 毎朝 新聞を読んだり テレビを 見たりします……………	322
第二十三课	私は 新しい技術を 勉強したいと思 います……………	333
第二十四课	中国は 長い歴史を 持つ国です……………	348
第二十五课	模擬試験……………	364
附录一	练习及模拟试题参考答案……………	374
附录二	听力测试题答案……………	405

第一課 わたしは 田中です

1. わたしは 田中です。
2. わたしは 田中では ありません。
3. あなたは 田中さんですか。
4. 田中さんは 旅行社の社員です。

句型、语法解说

1. …は …です

わたしは 田中です。
(我是田中。)

“は”是提示助词,接在体言(名词、代词和数量词)后与“体言です”构成判断什么是什么的句型“体言は体言です”。“は”读作“わ”,与前面的体言构成句子的主题。句中的“です”是判断助动词,相当于汉语的“是”,接在另一体言的后面,起着断定或判断的作用。“体言は体言です”相当于汉语的“…是…”的意思。

- わたしは 会社員です。
(我是公司职员。)
- 田中さんは 日本人です。
(田中是日本人。)

・王さんは 東京大学の留学生です。

(小王是东京大学的留学生。)

・わたしは 王です。

(我姓王。)

2. …は…ではありません

わたしは 田中ではありません。

(我不是田中。)

“ではありません”是判断助动词“です”的否定形式。相当于汉语的“不是”。“…は…ではありません”是“…は…です”的否定形式，相当于汉语的“…不是…”的意思。

・わたしは 学生ではありません。

(我不是学生。)

・王さんは 会社員ではありません。

(小王不是公司职员。)

・王さんは 日本人ではありません。

(小王不是日本人。)

・田中さんは 学生ではありません。

(田中不是学生。)

・王さんは東京大学の留学生ではありません。

(小王不是东京大学留学生。)

3. …は …ですか

あなたは 田中さんですか。

(您是田中先生吗?)

“か”是终助词，接在句末表示疑问，相当于汉语的“吗”，与“…は …です”构成一个“…は …ですか”的疑问句，相

当于汉语的“…是…吗?”。肯定回答时往往与“はい(是的)”呼应,否定回答时要用感叹词“いいえ(不)”。

• あなたは 田中さんですか。

(您是田中先生吗?)

はい、わたしは 田中です。

(是的,我是田中。)

いいえ、わたしは 田中ではありません。

(不,我不是田中。)

• 田中さんは 会社員ですか。

(田中是公司职员吗?)

はい、田中さんは 会社員です。

(是的,田中是公司职员。)

いいえ、田中さんは 会社員ではありません。

(不)田中不是公司职员。)

• 王さんは 留学生ですか。

(小王是留学生吗?)

はい、わたしは 留学生です。

(是的,我是留学生。)

いいえ、わたしは 留学生ではありません。

(不,我不是留学生。)

应注意,日语中,“田中さんは会社員ですか”这类疑问句有两种理解,一种是问话人直接向田中提出疑问,一种是对第三者讯问田中的情况,那么回答时应有两种情况。

• 田中さんは 会社員ですか。

(田中先生是公司职员吗?)

a. はい、わたしは 会社員です。

(是的,我是公司职员。)

b. はい、田中さんは 会社員です。

〔是的,田中(先生)是公司职员。〕

4. …の…

東京大学の留学生

(东京大学的留学生。)

此句中的“の”是格助词,置于两体言之中,表示后者和前者是所属关系,一般情况下,相当于汉语“的”的意思。

• わたしの父

(我的父亲)

• 旅行社の社員

(旅行社的职员)

• 田中さんは旅行社の社員です。

(田中是旅行社的职员。)

• わたしは東京大学の留学生ではありません。

(我不是东京大学的留学生。)

• わたしの父は 会社員です。

(我父亲是公司职员。)

5. “はい”和“いいえ”

あなたは 王さんですか。

(你是小王吗?)

はい、わたしは 王です。

(是的,我姓王。)

いいえ、わたしは 王ではありません。

(不,我不是小王。)

“はい”和“いいえ”都是呼应感叹词，一般用于回答他人提出的疑问时使用。“はい”是肯定呼应回答形式，相当于汉语的“是”、“是的”。“いいえ”是否定呼应回答形式，相当于汉语的“不”、“不是”。

• 王さんは会社員ですか。

(小王是公司职员吗?)-

はい、わたしは 会社員です。

(是的,我是公司职员。)

いいえ、わたしは 会社員ではありません。

(不,我不是公司职员。)

• あなたは 日本人ですか。

(你是日本人吗?)

はい、わたしは 日本人です。

(是的,我是日本人。)

いいえ、わたしは日本人ではありません。

(不,我不是日本人。)

6. はい、そうです/いいえ、そうではありません

あなたは 王さんですか。

(你是小王吗?)

はい、そうです。

(是的。)

いいえ、そうでは ありません。

(不,不是。)

日语中,在肯定对方的问话外,除了重复对方的问话时,还可以用“はい、そうです”这种简单的方式来肯定对方的判断,相当于汉语的“是,是这样的”。那么在全面否定对方的问

话时,还可以用“いいえ、そうではありません。”这一种形式加以否定回答,相当于汉语的“不,不是的”的意思。

- 王さんは 会社員ですか。
(小王是公司职员吗?)
はい、そうです。
(是的。)
- いいえ、そうではありません。
(不,不是。)

词语用法说明

1. わたし、あなた(人称代名词)

	第一人称	第二人称	第三人称
日语	わたし	あなた	彼、彼女の女
汉语	我	你、您	他、她

日语中,人称代名词很多,一般情况下,相当于汉语的“我”用“わたし”表示,“你(您)”用“あなた”表示。第一、二人称没有性别区分,但第3人称跟汉语一样,女性的“她”用“彼の女(かのじょ)”表示,男性的“他”用“彼(かれ)”表示。不过,应注意,表示第三人称的“彼”和“彼の女”除了表示第三人称外,还可用于表示自己爱人或自己的男(女)朋友。因此,日语中,表示第三人称时,为了避免误会,不常用“彼”或“彼の女”,而用“あの男”或“あの女(かた)”。至于什么时候用“あの女”,要看说话人跟此人的关系来决定。

“あなた”一词相当于汉语的“你”或“您”之意。但是在日

语中,一般不使用“あなた”一词直接称呼对方。通常只用于同辈之间、长辈对晚辈、妻子对丈夫等的称呼。晚辈对长辈一般不使用,尤其年轻的女性对比自己年长的男性不便直接使用,否则易被误解成夫妻或恋人等之间的关系。比如:女学生问男老师:“这是您的书吗?”不能说成“これはあなたの本ですか?”,应该说:“これは先生の本ですか。”

2. ~さん

“さん”是接尾词,接在姓名、称呼等后面,表示敬意,不过,说话人说自己的姓名以及对他人说自己一方人的姓名称呼时,不能加“さん”。“さん”相当于汉语的“~君”,“老~”“小~”“~先生”等,但没有“老师”之意。

第一人称	わたしは田中です
汉语	我是田中
第二人称	あなたは王さんですか。
汉语	你是小王吗? /您是老王吗? /您是王先生吗?
第三人称	彼の女は王さんです。
汉语	她是小王。/她是王小姐。/她是王女士。
自己一方人	彼の女は わたしの妹です
汉语	她是我妹妹。
他方人	彼の女は 王さんの妹さんです。
汉语	她是老王的妹妹。

3. はじめまして

“初めまして”是初次见面时的寒暄语,相当于汉语的“初次见面”。

・田中:はじめまして田中です。

(初次见面,我是田中。)

王 :はじめまして わたしは王です。

(初次见面,我姓王。)

・田中:はじめましてわたしは田中友子です。どうぞ
よろしくお願ひします。

(初次见面,我叫田中友子,请多关照。)

・山下:山下です。どうぞ よろしく。

(我姓山下,请多关照。)

“よろしくお願ひします”相当于汉语的“请多关照”,“请多指教”等。再尊敬的说法是“よろしくお願ひいたします。”也可省略为“どうぞよろしく”或“よろしく”。不过后两句只用于长辈对晚辈、上级对下级或不需太客气的平辈之间。

4. 主语的省略

日语中,根据谈话的场面或上下文关系,在谈话人明确了主语的情况下,可以省略主语。

・わたしは会社員ではありません。(わたしは)学生です。

(我不是公司职员,是学生。)

・王さんは日本人ではありません。(王さんは)中国人です。

(小王不是日本人,是中国人。)

5. 学生

日语中的“学生”一词一般只用于大学生。对中·小学生不用它。对中学生常用“生徒(せいと)”或“中学生(ちゅうがくせい)”，对小学生常用“児童(じどう)”或“小学生(しょうがくせい)。

6. ～人

接在表示人种、国家或职业等词后边的“人”一词为接尾词，日语读作“じん”。

(1)接在国家名称后边，相当汉语“～国人”。

- ・中国人(ちゅうごくじん) 中国人
- ・日本人(にほんじん) 日本人
- ・イギリス人(イギリスじん) 英国人
- ・アメリカ人(アメリカじん) 美国人
- ・インド人 (インドじん) 印度人

(2)接在表示职业的词后边，表示做此种工作的人。相当于汉语的“…分子”，“…人”等。

- ・知識人(ちしきじん) 知识分子
- ・詩人 (しじん) 诗人
- ・芸能人(げいのうじん) 艺人
- ・俳人 (はいじん) 作俳句的人

(3)接在表示人种的词后面，相当于汉语的“～人”。

- ・白人(はくじん) 白人
- ・黒人(こくじん) 黑人
- ・東洋人(とうようじん) 东方人
- ・西洋人(せいようじん) 西方人

练习

一. 仿照例句替换划线部分, 进行练习。

例: わたしは 田中です。

1. 山下
2. スミス
3. 王
4. 張

二. 仿照例句替换划线部分, 进行练习。

例 I: 王さんは 中国人です。

1. 田中さん 日本人
2. スミスさん アメリカ人

例 II: 田中さんは 中国人ではありません。 日本人です。

1. 会社員 学生
2. 東京大学の学生 大阪大学の学生

三. 选择

1. { a. 山下さん } は 学生です。
b. 山下

2. わたしは { a. 田中さん } です。
b. 田中

3. あなたは { a. 田中さん } ですか。
b. 田中

4. 甲: 田中さんは 会社員ですか。

乙: いいえ、会社員 { a. です }
b. ではありません。 }

5. 甲: 田中さんは 会社員ではありませんか。